

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Райхерт Татьяна Николаевна
Должность: Директор
Дата подписания: 2020.01.15
Уникальный программный ключ:
c914df807d771447164c08ee17f8e2f93dde816b

Министерство просвещения Российской Федерации
Нижегородский государственный социально-педагогический институт (филиал)
Федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

Факультет филологии и массовых коммуникаций
Кафедра иностранных языков, теории и методики обучения

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.В.01.ДВ.01.02 «СТИЛИСТИЧЕСКАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕКСТА»

Уровень высшего образования
Направление подготовки

Бакалавриат
44.03.01 Педагогическое образование

Профили подготовки

Английский язык

Форма обучения

Заочная

Нижний Тагил
2020

Рабочая программа дисциплины «Стилистическая интерпретация текста». Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал) ФГАОУ ВО «РГППУ», Нижний Тагил, 2020. – 14 с.

Настоящая рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование.

Автор: кандидат филологических наук, Е. Р. Боровкова
доцент кафедры ИЯ

Рецензент: кандидат педагогических наук, Е. В. Южанинова
доцент кафедры ИЯ

Одобрена на заседании кафедры ИЯ. Протокол от 24 апреля 2020 г. № 8.

Зав. кафедрой Л. Ю. Дондик

Рекомендована к печати методической комиссией факультета филологии и массовых коммуникаций. Протокол от 24 апреля 2020 г. № 4.

Председатель МК ФФМК Е. В. Южанинова

Программа утверждена решением Ученого совета факультета филологии и массовых коммуникаций. Протокол от 27.04.2020 г. № 9.

Декан факультета О. Ф. Родин

Главный специалист ОИР О. В. Левинских

© Нижнетагильский государственный
социально-педагогический институт
(филиал) ФГАОУ ВО «Российский
государственный профессионально-педагогический
университет», 2020.

© Боровкова Елена Рифовна, 2020.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Результаты освоения дисциплины.....	5
4. Структура и содержание дисциплины.....	6
4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы.....	6
4.2. Учебно-тематический план.....	7
4.3. Содержание дисциплины.....	8
5. Образовательные технологии.....	10
6. Учебно-методическое обеспечение.....	10
6.1. Организация самостоятельной работы студентов.....	10
6.2. Организация текущего контроля и промежуточной аттестации.....	11
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение.....	13
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	14

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель: изучение вопросов теории и практики интерпретации художественных произведений англоязычных авторов, знакомство с различными приемами и способами наиболее целесообразного использования стилистических ресурсов языка в соответствии с жанрами и содержанием художественных текстов.

Задачи:

1. Овладение лингвистической терминологией и языком интерпретации текстов.
2. Овладение методами исследования стилистических приемов, выразительных средств.
3. Освоение принципов интерпретации речевых произведений и текстов разной функционально-стилевой и жанровой принадлежности.

4. Формирование понятия об основных текстовых составляющих и категориях.

Задачи прикладного характера:

1. Формирование навыков практического владения арсеналом средств для интерпретации художественного текста на английском языке.
2. Обогащение активного словарного запаса студентов соответствующей терминологией, языковыми реалиями, что поможет им овладеть английским языком в более полном объеме.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Стилистическая интерпретация текста» является частью учебного плана по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, профиль «Английский язык». Дисциплина реализуется на факультете филологии и массовых коммуникаций кафедрой иностранных языков, теории и методики обучения.

Дисциплина входит в универсальный модуль «Английский язык» образовательной программы и является дисциплиной по выбору.

Курс стилистической интерпретации текста строится с опорой на знания, полученные студентами в процессе изучения иностранного языка, практического курса иностранного языка, введения в языкознание, истории английского языка.

Курс тесно связан с другими теоретическими дисциплинами, для которых его освоение необходимо как предшествующее – теоретическая грамматика, теоретическая фонетика. Курс направлен на обеспечение всесторонней подготовки бакалавра педагогического образования, который должен научиться обобщать и конкретизировать языковой материал, связать его с другими смежными дисциплинами. Дисциплина читается на английском и русском языках.

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

ПК-6. Способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей и выстраивать иноязычное общение в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого языка.

ПК-7. Способен осуществлять многоаспектный анализ речи на изучаемом иностранном языке в соответствии с современными достижениями науки о языке.

ПК-8. Способен использовать систематизированные теоретические и практические знания в обучении иноязычному общению и для решения исследовательских задач в сфере иноязычного образования.

Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	ОТФ из Профстандарта
ПК-6. Способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей и выстраивать иноязычное общение в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого языка	ИПК-6.1. Знает структуру иностранного языка и правила его функционирования в процессе иноязычной коммуникации	А. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования. В. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ
	ИПК-6.2. Знает особенности лексико-грамматического, фонетического, орфографического и стилистического оформления речи на иностранном языке в соответствии с местом, временем, сферой общения, социальным статусом партнёра	
	ИПК-6.3. Умеет выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого иностранного языка	
	ИПК-6.4. Умеет продуцировать и воспринимать связанные иноязычные высказывания в устной и письменной форме для достижения коммуникативных целей	
ПК-7. Способен осуществлять многоаспектный анализ речи на изучаемом иностранном языке в соответствии с современными достижениями науки о языке	ИПК-7.1. Знает основные направления лингвистических исследований	А. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования. В. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ
	ИПК-7.2. Знает результаты научных исследований в научно-педагогической и лингвистической сферах	
	ИПК-7.3. Умеет применять теоретические знания для лингвистического анализа языковых явлений в изучаемом языке	
	ПК-7.4. Умеет применять результаты научных исследований при решении конкретных исследовательских задач в сфере науки и образования	
ПК-8. Способен использовать систематизированные теоретические и практические знания в обучении иноязычному общению и для решения исследовательских	ИПК-8.1. Применяет знания о лингвистических особенностях осуществления иноязычной коммуникации в соответствии с требованиями различных уровней владения иностранным языком	А. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования.
	ИПК-8.2. Использует материал по различным аспектам иностранного языка и о стране изучаемого языка в учебных целях	
	ИПК-8.3. Умеет систематизировать и применять теоретические и практические знания для решения исследовательских задач в сфере иноязычного образования	

ких задач в сфере иноязычного образования		В. Педагогическая деятельность по проектированию реализации основных общеобразовательных программ
--	--	--

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

Знать:

- основные лингвистические категории;
- формы устной и письменной коммуникации на русском и английском языках.

Уметь:

- определять жанрово-стилистическую принадлежность текста;
- выявлять стилистические средства в коммуникативной структуре текста;
- выявлять и правильно интерпретировать текстовые универсалии и функции в текстах разных типов.

Владеть:

- понятийным аппаратом дисциплины;
- навыками стилистической интерпретации текста.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы

Вид работы	Форма обучения	
	Заочная	
	7 семестр	8 семестр
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	126	126
Контактная работа , в том числе:	4	6
Лекции	2	2
Практические занятия	2	4
Самостоятельная работа , в том числе:	122	116
Изучение теоретического курса	50	46
Самоподготовка к текущему контролю знаний	68	64
Подготовка и защита методического проекта	-	-
Выполнение контрольной работы	-	-
Выполнение курсовой работы	-	-
Подготовка к зачету с оценкой	4	4

4.2. Учебно-тематический план дисциплины

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Контактная работа		Самост. работа	Формы текущего контроля успеваемости
		Лекции	Практич. занятия		
4 курс, 7 семестр					
1. Задачи и проблемы интерпретации текста. Понятие текста. Композиционные особенности текста. Проблемы классификации и типологии текстов. Художественный текст. Основные черты художественного текста.	32	2		30	Экспресс-опрос. Интерпретация текстов.
2. Структурно-смысловые и стилевые особенности художественного текста как объекта интерпретации. Основные направления и методы интерпретации художественного текста.	30			30	Экспресс-опрос. Интерпретация текстов.
3. Концепт (идея) произведения. Структура художественного произведения, ее основные элементы и их взаимосвязанность.	30			30	Экспресс-опрос. Интерпретация текстов.
4. Выразительные возможности художественного текста. Понятие образности. Стилистические фигуры и приемы. Лексические и грамматические повторы.	28		2	28	Экспресс-опрос. Интерпретация текстов.
Подготовка к зачету с оценкой	4			4	
Всего по дисциплине	126	2	2	122	
4 курс, 8 семестр					
1.Функционально-смысловые типы речи. “Образ автора” как основа стиля художественного произведения.	42	2		40	Экспресс-опрос. Интерпретация текстов.

2. Языковая реализация “образа автора” в тексте.	42		2	40	Экспресс-опрос. Интерпретация текстов.
3. Эпос, лирика, драма и способы повествования в художественном тексте.	38		2	36	Экспресс-опрос. Интерпретация текстов.
Подготовка к зачету с оценкой	4			4	Экспресс-опрос. Интерпретация текстов.
Всего по дисциплине	126	2	4	116	

4.3. Содержание дисциплины

Тема 1. Задачи и проблемы интерпретации текста. Понятие текста. Композиционные особенности текста. Проблемы классификации и типологии текстов. Художественный текст. Основные черты художественного текста.

Понятие текста. Текст как единица коммуникации. Основные признаки и структурные единицы текста. Типология текстов. Многоаспектность возможностей подхода к художественному тексту: рассмотрение художественного произведения как самостоятельного художественного целого и как части выражения чего-то более значительного, чем текст: личности автора, общественно-исторической ситуации, литературного направления, жанра и т.п.

Художественный текст. Основные черты художественного текста. Художественный текст и норма литературного языка. Художественная значимость отклонений от языковой нормы. Признаки художественного текста (проза, драма, поэзия).

Жанровые формы художественного текста. Смысловая и стилистическая интерпретация текста. Архитектоника и композиция текста. Формальная и информационная связность текста.

Тема 2. Структурно-смысловые и стилевые особенности художественного текста как объекта интерпретации. Основные направления и методы интерпретации художественного текста.

Структурно-смысловые и стилевые особенности художественного текста как объекта интерпретации. Некоторые методы анализа текста художественного произведения. Количественный метод, его задачи и место в интерпретации художественного текста. Задачи и методы работы над словарем писателя (лексикографическая фиксация словаря писателя). Контекстуальный анализ текстового целого с привлечением “внетекстовых структур”, его значение для раскрытия художественной сущности элементов текста. Роль перевода для выявления стилистических особенностей произведения.

Тема 3. Концепт (идея) произведения. Структура художественного произведения, ее основные элементы и их взаимосвязанность.

Концепт (идея) произведения. Структура художественного литературного произведения, ее основные элементы и их взаимосвязанность. Идеино-образное содержание произведения как стилеобразующий фактор, определяющий художественные закономерности стиля. Силевая форма (композиция и стиль) как средство воплощения идейно-тематического содержания произведения. Художественный метод как отражение мировоззрения писателя и определяющий фактор стиля художественного произведения.

Взаимосвязь и взаимовлияние стиля художественного произведения и его жанровой принадлежности, принадлежности к определенному литературному направлению.

Тема 4. Выразительные возможности художественного текста. Понятие образности. Стилистические фигуры и приемы. Лексические и грамматические повторы.

Выразительные возможности художественного текста, служащие важными текстовыми сигналами. Их роль в формировании концепта (идеи) произведения (рассказа, отрывка), а также передающими, помимо основной, дополнительную информацию (эмоциональную, оценочную и эстетическую).

Система языка и понятие образности и экспрессивности. Стилистические фигуры и приемы. Тропы как фигуры речи, придающие словам новые значения. Роль тропов в стилистическом толковании текста. Категории тропов.

Метафора. Художественное сравнение. Параллелизм как частная разновидность сравнения. Метонимия. Разновидности употребления метонимии в разных функциональных стилях. Синекдоха как разновидность метонимии.

Перифраз. Гипербола. Два типа гиперболы: преувеличение и преуменьшение (литота). Оксюморон. Ирония. Эвфемизм. Зевгма. Каламбур.

Эпитет как лексико-синтаксический троп. Узуальные и окказиональные эпитеты. Ситуативные авторские эпитеты.

Лексические и грамматические повторы. Повтор как особый стилистический прием (словесный, вариативный). Повтор в морфологии, в синтаксисе.

Образный строй текста. Поэтическое слово. Сильные позиции текста (заголовок, ключевые слова, имена собственные, ремарки, авторские суждения как текст в тексте, интертекстуальные связи, завершение)

Текст и индивидуальный стиль. Стиль текста.

Тема 5. Функционально-смысловые типы речи. “Образ автора” как основа стиля художественного произведения.

Собственно-авторское изложение. Функционально-смысловые типы речи. Коммуникативные типы текстовой структуры.

Речевая характеристика героев. «Образ автора» как особая категория текста и основа стиля художественного произведения. Языковая реализация “образа автора” в тексте. Категория “автора” и “повествователя”. Типы повествователя - рассказчика в художественном прозаическом произведении: аукториальный рассказчик, различные формы проявления персонального рассказчика, одно- и двухголосное повествование; рамочное построение повествования.

Тема 6. Языковая реализация “образа автора” в тексте.

Авторская речь: повествование, описание, рассуждение. Взаимоотношение авторской речи и речи персонажа. Различные способы передачи речи персонажа: прямая речь, косвенная речь, несобственно-прямая речь, внутренний монолог; их лингвостилистическая характеристика.

Тема 7. Эпос, лирика, драма и способы повествования в художественном тексте.

Типы, способы и формы изложения, представленные в художественном прозаическом произведении, их роль в стилистической интерпретации текста. Эпическое повествование. Сущность эпического. Понятие эпической дистанции. “Объективность” эпического повествования. Языковые средства воплощения эпического повествования. Языковые средства воплощения эпического характера в повествовании. Композиционно-речевые формы и типы повествователя, характерные для эпического повествования.

Лирическое в поэзии и прозе. Субъективный характер лирического повествования. Композиционно-речевые формы и типы рассказчика, характерные для лирического повествования. Взаимодействие эпического, лирического и драматического повествования в художественном прозаическом тексте.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Процесс обучения по дисциплине «Стилистическая интерпретация текста» целесообразно построить с использованием традиционного подхода, при котором в ходе лекций раскрываются наиболее общие вопросы, формируются основы теоретических знаний по дисциплине, а на практических занятиях ведется работа по усвоению практических умений и навыков.

Личностно-ориентированная система образования в области иностранных языков реализуется через деятельностный, коммуникативно-когнитивный, межкультурный и компетентностный подходы; ведущей является познавательная деятельность студента, реализуемая через следующие традиционные и интерактивные образовательные технологии:

- активная лекция;
- лекция-презентация;
- обучение в малых группах;
- разработка проектов;
- компьютерные технологии: работа с информационными ресурсами для составления исследовательской базы.

В процессе освоения дисциплины предусмотрено интерактивное (диалоговое и дискуссионное) построение практических занятий:

- обсуждение, анализ и оценка выступлений студентов;
- обсуждение, анализ и оценка представленных разработок (проектов).

Исследовательская работа студентов заключается в подготовке к практическим занятиям, поиску информации по изучаемым темам, в том числе в сети интернет, работа с электронными словарями и базами данных.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Организация самостоятельной работы

Активная самостоятельная работа студентов является одной из предпосылок эффективного усвоения теоретического материала и развития творческого подхода к учебному процессу. Самостоятельная работа студентов предполагает систематическую подготовку к практическим занятиям, собеседованиям, а также самостоятельное изучение некоторых тем, включенных в программу дисциплины. Курс предполагает следующие основные виды самостоятельной работы:

- работа с учебной, справочной и научной литературой, словарями;
- конспектирование и реферирование отдельных глав, научных статей по темам курса;
- самостоятельный поиск текстов на изучаемом языке, относящихся к разным художественным жанрам;
- составление картотеки лингвистических терминов-понятий;
- подготовка индивидуальных сообщений, докладов;
- выполнение заданий по выявлению и анализу языковых явлений;
- заучивание новых лексических единиц (тематической лексики);
- усвоение алгоритма стилистической интерпретации текста;
- чтение, пересказ и стилистическая интерпретация текстов (домашнее чтение с элементами анализа);
- перевод фрагментов текста;
- выполнение практических заданий по материалам лекционных занятий (упражнения и интерпретация);
- аннотация, реферирование, резюмирование научной литературы;

- подготовка к диспутам и дискуссиям на основе интерпретации аутентичных текстов;
- поиск и презентация дополнительного материала по изучаемым темам.

Примерные темы для самостоятельного изучения

1. Место и время действия. Конфликт.
2. Особенности композиции текста: экспозиция, развитие сюжета, кульминация и развязка.
3. Особенности поэтического текста. Лирика У. Блейка, Р. Фроста, Дж. Китса, Э. Паунда.
4. Настроение, тон произведения.
5. Авторские акценты. Эмфазисы.
6. Смысл заглавия художественного произведения.
7. Проблемы и идея произведения.
8. Жанр новеллы. Экзистенциализм.

6.2. Организация текущего контроля и промежуточной аттестации

Текущий контроль качества усвоения учебного материала осуществляется в ходе практических занятий в форме опросов (устных и письменных экспресс-опросов), тестирования, собеседования, контроля и оценки выполненных практических заданий:

- устные опросы студентов (пересказ и интерпретация текстов)
- контроль устных и письменных упражнений;
- пересказ прочитанного текста: свертывание/развертывание высказывания
- комментарий и резюмирование прочитанного;
- перевод с русского языка на английский и с английского на русский,
- проведение диспутов, дискуссий, читательских конференций;
- устные опросы студентов по теоретическим темам,
- заслушивание сообщений и докладов,
- стилистическая интерпретация аутентичных художественных текстов.

Промежуточная аттестация по данной дисциплине проводится в форме зачета с оценкой 8 семестре.

Зачет с оценкой в 8 семестре проходит на английском языке в устной форме по билетам. Билет включает в себя следующие задания:

- чтение вслух отрывка незнакомого аутентичного текста (10 -12 строчек, 700 - 800 зн.);
- ознакомительное чтение неадаптированного художественного текста (1,5 – 2 страницы) с последующим пересказом, интерпретацией и элементами филологического анализа;
- выборочный перевод текста.

Зачет с оценкой в 8 семестре проходит на английском языке в устной форме по билетам. Билет включает в себя следующие задания:

- чтение вслух отрывка незнакомого аутентичного текста (10 - 12 строчек, 700 - 800 зн.);
- литературный перевод на русский язык вышеуказанного отрывка;
- чтение про себя незнакомого аутентичного художественного текста с последующим кратким пересказом и филологическим анализом (Объем текста – 2, 5 – 3 страницы).

На зачете проверяются:

- уровень теоретической подготовки, предполагающий знание научной литературы по проблемам курса;
- практические навыки и умения студентов (в т.ч. умение стилистической интерпретации текста).

Критерии оценки

Основными параметрами ответа являются:

1. Решение комплексной коммуникативной задачи, соответствующей программе экзамена в ситуации устно-речевого общения на иностранном языке, т.е. адекватное ситуации: поддержание коммуникативного контакта, содержательная достаточность, логичность и аргументированность речи.
2. Владение основами лингвистической теории, логичное и доказательное изложение материала, адекватное иллюстрирование излагаемой теории языковыми примерами.
3. Языковое оформление ответа (богатство используемых лексико-грамматических средств, правильность лексико-грамматического, фонетического и стилистического оформления речи).
4. Темп речи.

Оценка «отлично» предполагает:

- Полное решение коммуникативной задачи: естественное поддержание коммуникативного контакта, содержательная полнота, логичность и аргументированность речи, умение вступать в полемику, отстаивать свою коммуникативную позицию.
- Аналитически-творческий подход к предлагаемой теоретической проблеме, наличие собственной точки зрения на спорные вопросы, богатый иллюстративный языковой материал. Отличное владение терминологическим аппаратом.
- Полное соответствие языкового оформления нормам иностранного языка с допустимыми несколькими незначительными языковыми погрешностями, не влияющими на решение коммуникативной задачи.
- Темп речи, приближающийся к естественному темпу речи на родном языке.

Оценка «хорошо» предполагает:

- В основном полное решение коммуникативной задачи в смысле естественного поддержания коммуникативного контакта, содержательной полноты, логичности, аргументированности речи, умения вступать в полемику, отстаивать свою позицию.
- В основном полное изложение теоретического вопроса, хорошая ориентация в соответствующем материале, разнообразный иллюстративный материал. Хорошее владение терминологическим аппаратом.
- Языковое оформление в основном соответствует нормам иностранного языка при допустимых 5-6 ошибках, не влияющих на решение коммуникативной задачи.
- Темп речи в целом нормальный с небольшими отклонениями от естественного.

Оценка «удовлетворительно» предполагает:

- Частичное решение коммуникативной задачи при достижении общего взаимопонимания с экзаменатором. Неполнота решения коммуникативной задачи может выражаться в нарушениях коммуникативного контакта, в частичной содержательной неполноте речи, в некоторых нарушениях логичности и аргументированности высказываний.
- Неполное изложение материала по теоретическому вопросу, неумение вступать в полемику. Удовлетворительное владение терминологическим аппаратом.
- Набор языковых средств (лексика, грамматика, фонетика) соответствует минимуму, предусмотренному учебной программой, употребление типичных языковых единиц отвечает норме, число ошибок не более 8-10.

- Темп речи несколько замедленный.

Оценка «неудовлетворительно» предполагает:

- Нерешенность коммуникативной задачи: значительные изменения коммуникативного контакта, нереализованность главных коммуникативных «подзадач», недостаточная содержательная полнота речи, значительные нарушения ее логичности и аргументированности.
- Недостаточное освещение теоретических вопросов. Неудовлетворительное владение терминологическим аппаратом.
- Набор языковых средств (лексика, грамматика, фонетика) не соответствует обязательному минимуму учебной программы, языковые нормы нарушаются в большом объеме, число ошибок более 10.
- Темп речи медленный.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Основная литература

1. Практикум по стилистике английского языка [Текст] = A Manual of English Stylistics : [учебное пособие] / М. П. Ивашкин, В. В. Сдобников, А. В. Селяев. - Москва : АСТ : Восток-Запад, 2005. - 101 с. - ISBN 5-17-032298-4.
2. Кухаренко В.А. Практикум по стилистике английского языка [Текст] = Seminars in Stylistics : учебное пособие / В. А. Кухаренко. - 6-е изд. - Москва : Флинта : Наука, 2012. - 181, [2] с.
3. Арнольд, И.В. Стилистика. Современный английский язык: учебник для вузов [Электронный ресурс] : учеб. – Электрон. дан. – Москва : ФЛИНТА, 2016. – 384 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/84578>.

Дополнительная литература

1. Петрова Н.Н. Лингвистика текста [Text] : учебно-методическое пособие для студентов очного отделения факультета иностранных языков / М-во образования и науки Рос. Федерации, Нижнетагил. гос. соц.-пед. акад. ; авт.-сост. Н. Н. Петрова. – Нижний Тагил : НТГСПА, 2009. - 61 с.
2. Гуревич, В.В. Стилистика английского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие – Электрон. дан. – Москва : ФЛИНТА, 2011. – 72 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/2587>. – Загл. с экрана.
3. Гуревич, В.В. English stylistics. Стилистика английского языка : учеб. пособие [Электронный ресурс] : учеб. пособие – Электрон. дан. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 68 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/91617>. – Загл. с экрана.

Рекомендуемые словари и энциклопедии

1. Стилистический энциклопедический словарь русского языка [Текст] : словарь / [Л. М. Алексеева и др.]; Под ред. М. Н. Кожинной. - Москва : Флинта : Наука, 2003. - 694, [1] с.
2. Лингвистический энциклопедический словарь / [Науч.-ред. совет изд-ва "Сов. энцикл.", Ин-т языкознания АН СССР]; Гл. ред. В. Н. Ярцева. - М. : Сов. энцикл., 1990.
3. Энциклопедический словарь юного филолога (языкознание): Для сред. и ст. шк. возраста / Сост. Панов М. В.; Редкол.: Степанов Г. В. (гл. ред.) и др. - М. : Педагогика, 1984.

Сетевые ресурсы

1. British National Corpus. – Режим доступа: www.natcorp.ox.ac.uk/
2. Daily Telegraph. – Режим доступа : www.telegraph.co.uk/
3. Project Gutenberg. – Режим доступа: <https://www.gutenberg.org/>

4. The Corpus Of Contemporary American English. – Режим доступа : <http://corpus.byu.edu/time/corpus.byu.edu/time>
5. The Guardian. – Режим доступа : www.theguardian.com/

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Аудитория – № 310.
2. Компьютер (ноутбук).
3. Мультимедиапроектор.
4. Презентации к лекциям и практическим занятиям.
5. Аудитория для самостоятельной работы обучающихся.
6. Лицензионное программное обеспечение: LibreOffice, LibreOffice Base, LibreOffice Impress, Kaspersky Endpoint Security - 300, Adobe Reader.
7. ИРБИС электронный каталог.
8. Платформа ДО Русский Moodle.